Intermezzo

Macchina da caffè espresso completamente automatica

I

Istruzioni per l'uso

Art. n° 7173.179

Macchina da caffè espresso automatica Intermezzo

Congratulazioni!

Con l'acquisto di questa macchina da caffè vi siete assicurati un prodotto di alta qualità, realizzato con la massima cura. Se trattata con cura, questa macchina vi procurerà soddisfazione per diversi anni.
Vi preghiamo di studiare le presenti istruzioni d'uso prima della messa in funzione e di osservare le raccomandazioni relative alla sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non sono autorizzate all'uso dell'apparecchio.

Indice

Italiano

Avvertenze di sicurezza

Prima di allacciare la vostra macchina alla presa di corrente, prendetevi il tempo di leggere attentamente le presenti avvertenze. Esse contengono importanti informazioni riguardo alla sicurezza e al modo d'uso.

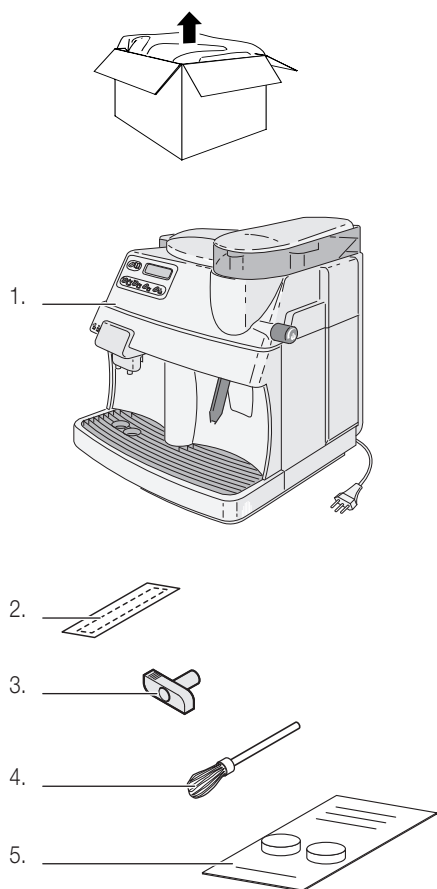
- Leggere attentamente le istruzioni d'uso
- Non immergere mai la macchina in acqua o in altri liquidi (rischio di scossa elettrica)
- **Fare attenzione che i bambini non abbiano modo di giocare con la macchina**
- Le persone che non hanno preso conoscenza delle presenti istruzioni d'uso, nonché i bambini o persone sotto l'influsso di alcool o di medicamenti non sono autorizzati ad utilizzare la macchina, o sono autorizzati soltanto sotto sorveglianza
- Le persone, inclusi i bambini, che per le loro capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso dell'apparecchio o possono farlo soltanto sotto sorveglianza
- Mettere in funzione la macchina inserendo la spina ad una presa di corrente collegata alla terra (230 V) con una protezione minima di 6 A
- Staccare assolutamente la spina:
  - prima di ogni spostamento della macchina
  - prima di ogni pulizia o manutenzione
  - se la macchina non viene usata per un periodo prolungato
- Non lasciar pendere il cavo su angoli e spigoli né incastrarlo (pericolo di scossa elettrica)
- Per evitare rischi, far sostituire i cavi danneggiati soltanto presso MIGROS-Service
- Non toccare mai la spina/il cavo e la macchina con mani umide o bagnate. Tirare sempre la spina e mai il cavo
- Qualora servisse un cavo di prolunga, accertarsi che sia adatto alla macchina (3 poli con terra e una sezione del filo 1.5 mm^2). Controllare che il cavo non vi faccia inciampare
- Si consiglia di usare prese di sicurezza con interruttore differenziale (interruttore «FI»). In caso di dubbi chiedere ad uno specialista
- Non spostare mai la macchina durante l'uso (rischio di ustioni!)
- Prima di mettere in funzione la macchina, accertarsi che il rubinetto vapore-acqua calda sia chiuso (girare in senso orario): rischio di ustioni!
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza l'acqua
- Durante il funzionamento, diverse parti del corpo della macchina, quali l'unità di ebollizione e l'ugello vapore , diventano bollenti: non toccare!
- Il vapore e l'acqua che fuoriescono sono bollenti: pericolo di ustioni
- Non utilizzare la macchina:
  - in caso di disturbi
  - in caso di cavi elettrici danneggiati
  - se è caduta o se ha subito altri danneggiamenti

  In questi casi far controllare e riparare immediatamente la macchina presso MIGROS-Service
- Per scegliere il luogo di collocazione attenersi ai seguenti punti:
  - Collocare la macchina da caffè su una superficie di appoggio asciutta, stabile e piana e non direttamente sotto una presa di corrente. Mantenere una distanza minima di 60 cm dal lavandino e dal rubinetto
  - Non collocare la macchina sopra o sotto attrezzature o superfici di cucina deformabili o infiammabili
  - Non collocare la macchina e il cavo su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme. Tenere una distanza minima di 50 cm
  - Non coprire la macchina
  - Fare attenzione che i bambini non abbiano modo di giocare con la macchina
  - Utilizzare la macchina solo in locali asciutti
  - Non lasciar pendere il cavo: rischio d'inciampare!
- La macchina è concepita solo per uso domestico
- Prima di effettuare qualsiasi pulizia e manutenzione lasciar raffreddare la macchina completamente e togliere la spina
- Non depositare la macchina in luoghi in cui la temperatura è inferiore a 5 °C (ad. es. roulotte), in caso di gelo i circuiti interni potrebbero danneggiare la macchina
- L'uso di accessori di ricambio non raccomandati dal fabbricante possono causare danni alla macchina o all'arredamento
- **Consigli di sicurezza e risparmio energia: in caso di assenza o durante la notte spegnere sempre la macchina tramite l'interruttore principale (sul retro)**

A proposito delle istruzioni d'uso

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi a M-Infoline (numeri di telefono sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

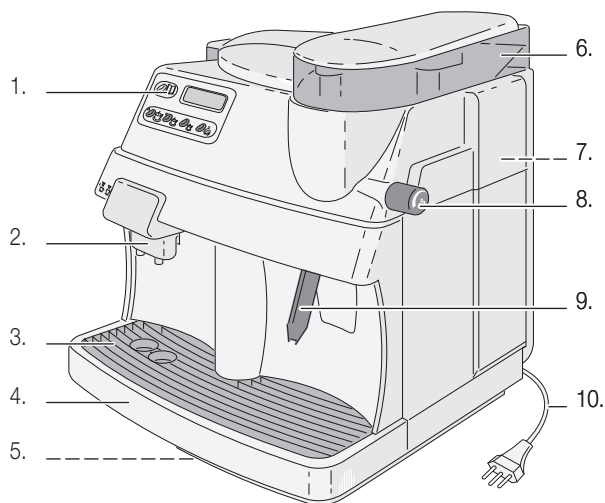
Conservate queste istruzioni con cura e consegnatele in ogni caso a chi dovesse subentrarvi nell'uso dell'apparecchio.

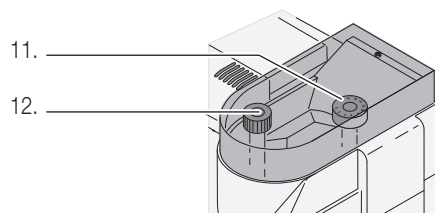
Disimballaggio

– **Estrarre la macchina dall'imballaggio**

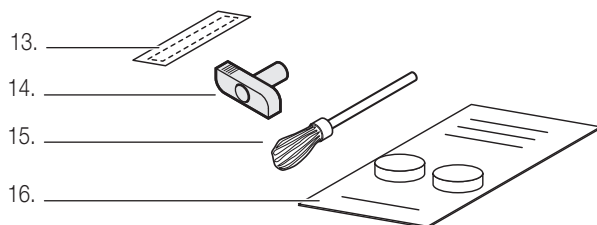
– **Controllare subito dopo il disimballaggio che le seguenti parti siano disponibili:**
  1. Macchina da caffè
  2. Cartine per la misurazione della durezza dell'acqua
  3. Chiave per unità di ebollizione
  4. Pennellino per la pulizia
  5. Compresse per la pulizia

– **Controllare che la tensione d'alimentazione** (230 V) corrisponda a quella della macchina (vedi targhetta)
– **Distruggere tutti i sacchetti di plastica**, potrebbero costituire un gioco pericoloso per bambini!

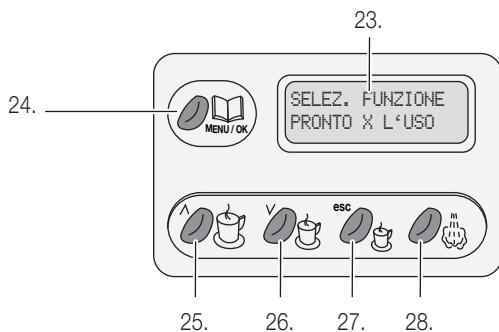
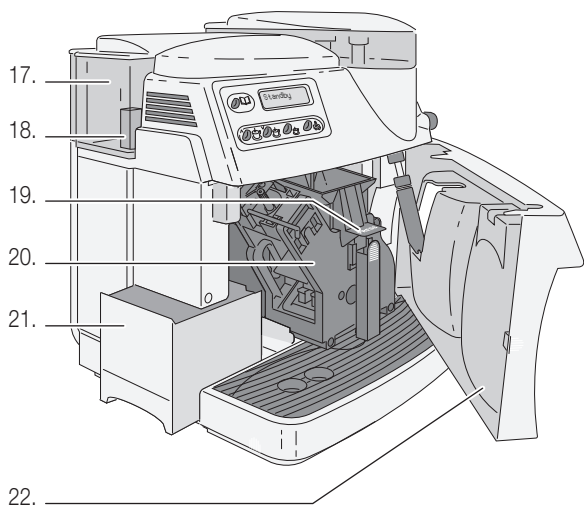
Consiglio: Conservate l'imballaggio per futuri trasporti (ad es. in caso di trasloco, riparazioni, ecc.).

Elenco delle parti e degli elementi di comando

Macchina:

1. **Dispositivo di azionamento con display LCD**
2. **Erogazione del caffè** (regolabile in altezza)
3. **Griglia raccogligocce** (amovibile)
4. **Vaschetta raccogligocce** (amovibile)
5. **Piatto girevole** (sul lato inferiore)
6. **Contenitore per caffè in grani** con regolazione di gradi di macinatura e dosaggi di caffè da macinare
7. **Interruttore principale** acceso/spento (sul retro)
8. **Rubinetto** per vapore/acqua calda
9. **Ugello vapore/acqua calda**
10. **Presa e cavo di alimentazione**

Contenitore per caffè in grani:

11. **Gradi di macintura del caffè**
12. **Quantità di caffè da macinare**

Accessori:

13. **Cartine** per la misurazione della durezza dell'acqua
14. **Chiave** per unità di ebollizione
15. **Pennellino** per la pulizia
16. **Compresse** per la pulizia

Italiano

Macchina (aperta):

17. **Serbatoio per l'acqua** con coperchio (riempire quotidianamente)
18. **Indicatore di livello dell'acqua** (nel serbatoio)
19. **Tasto di sbloccaggio per unità di ebollizione**
20. **Unità di ebollizione**
21. **Contenitore fondi di caffè**
22. **Sportello di servizio**

Italiano

Dispositivo di azionamento con display LCD:

23. **Display LCD** con testi di informazione (vedi p. 30)
24. **Tasto MENU/OK** per funzioni di programmazione
25. **Erogazione «caffè lungo»**.
26. **Erogazione «caffè crème»**
27. **Erogazione «caffè espresso»**
28. **Erogazione vapore** (accendere/ spegnere

Le presenti istruzioni brevi riportano unicamente le procedure operative fondamentali. Per ragioni di sicurezza vi consigliamo di leggere le istruzioni dettagliate, nelle quali sono descritte tutte le funzioni importanti. Vi preghiamo di prestare attenzione alle avvertenze relative alla sicurezza riportate a pag. 2 e 8.

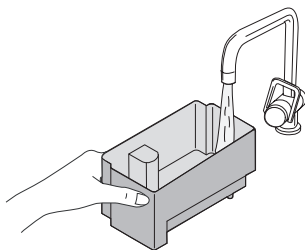
1. Installazione

- Collocate la macchina su una superficie di appoggio asciutta, stabile e piana nelle vicinanze di una presa di corrente
- Utilizzate la macchina unicamente in ambienti asciutti
- Utilizzate solo cavi di prolunga in perfette condizioni (3 poli / 1,5 mm)
- Non lasciate che il cavo penda verso il basso: pericolo di inciampare!
- Tenete una distanza minima di 10 cm da pareti, ecc.

Italiano

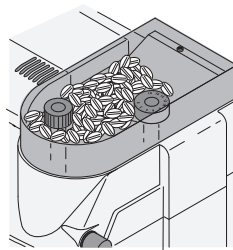
2. Riempimento del serbatoio dell'acqua

Per il funzionamento della macchina da caffè deve essere ***utilizzata esclusivamente acqua di rubinetto non trattata, fredda***

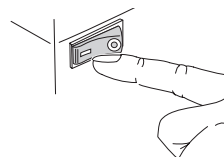
- Togliete il serbatoio dell'acqua trasparente con il coperchio
- Risciacquate il serbatoio e riempitelo con acqua da rubinetto fredda (max. 1.4 l).

Importante: Non collocare mai la macchina sotto un rubinetto per l'operazione di riempimento del serbatoio (pericolo di scarica elettrica!).

- Reinserite il serbatoio e il coperchio

3. Caricamento del caffè in grani

- Togliete il coperchio salvaroma del contenitore per caffè in grani
- Caricate il caffè in grani (ca. 300 g) e rimettete il coperchio

Importante: Non caricare mai nel contenitore per caffè in grani caffè macinato, caffè solubile (caffè istantaneo), altri materiali, perché la macchina ne verrebbe danneggiata!

4. Allacciamento alla rete

- Inserire la spina nella presa di corrente (230V/ 50Hz)

5. Accensione della macchina

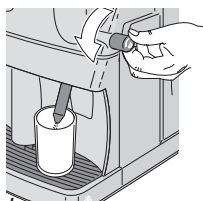
- Accendete l'apparecchio mediante l'interruttore principale (= posizione «**I**»)

- All'accensione segue un breve ronzio e potrebbe fuoriuscire un po' d'acqua. È una condizione regolare.
- Sul display appare brevemente «AUTODIAGNOSI» e in seguito «ATTENDERE» ad indicare il procedimento di riscaldamento (durata ca. 2 - 5 min.)

– Dopo il riscaldamento le condotte dell'acqua vengono risciacquate: collocare un recipiente sotto la bocchetta di erogazione caffè
– **Consigli di sicurezza e risparmio energia: in caso di assenza o durante la notte spegnere sempre la macchina tramite l'interruttore principale (sul retro)**

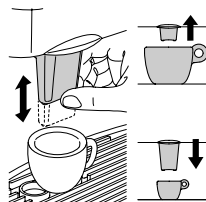
6. Scarico aria

Procedere allo scarico dell'aria prima di mettere la macchina in funzione

– Collocate un recipiente sotto l'ugello del vapore
– Aprite la manopola del rubinetto di erogazione vapore
– Udite il rumore di funzionamento della pompa e vengono spruzzate dall'ugello singole gocce di acqua bollente.
– Non appena fuoriesce dall'ugello un getto d'acqua regolare la manopola del rubinetto di erogazione vapore può essere riportata alla posizione di arresto (rotazione in senso orario)
– La macchina è ora pronta per l'uso

Importante:

– Durante questa operazione il beccuccio dell'ugello raggiunge temperature molto elevate; Attenzione: pericolo di scottature!

7. Regolazione del deflusso di caffè

– Collocate una tazza vuota sotto la bocchetta di uscita
– Regolate la posizione della bocchetta in relazione alla dimensione della tazza

8. Caffè lungo, crème o espresso?

La macchina da caffè prepara il caffè in modo totalmente automatico.

– Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso
– **Premete uno dei tre tasti tazza** per l'erogazione di caffè.Significato dei simboli:
  – caffè lungo (tazza grande)
  – caffè crème (tazza media)
  – caffè espresso (tazza piccola)
– Alla pressione del tasto il display indica per es. «1 ESPRESSO» e il dispositivo di macinatura macina una porzione di caffè
– Il caffè macinato fresco viene trasferito automaticamente nell'unità di ebollizione e subisce un trattamento preliminare con acqua calda
– L'acqua calda viene infine pompata nell'unità di ebollizione e il caffè scorre nella tazza
– Dopo il ciclo di ebollizione i fondi vengono scaricati nel contenitore di raccolta e l'intero procedimento è concluso
– Per preparare altre tazze premete nuovamente **uno dei tre tasti tazza**

Importante: La preparazione del caffè non deve essere interrotta staccando la spina dalla presa di corrente o aprendo lo sportello di servizio, altrimenti si rischia di comprometterne il funzionamento.

9. Pulizia/decalcificazione

Pulire e decalcificare la macchina regolarmente (vedi pag. 22 e segg.).

Italiano

Prima della messa in funzione iniziale

Attenzione! Una manipolazione non corretta della corrente elettrica può essere letale. Vi preghiamo quindi di leggere attentamente le avvertenze in merito alla sicurezza a pagina 2 e le seguenti misure di sicurezza:

- **Attenzione! L'acqua calda e il vapore costituiscono un pericolo di ustioni**
- **Alcune parti (erogazione del caffè, gruppo erogatore, ugello vapore, ecc.) raggiungono temperature molto elevate durante il funzionamento: pericolo di ustioni**
- **Non mettere in funzione la macchina con il serbatoio vuoto**
- **La pulizia deve essere effettuata dopo aver disinserito la spina dalla presa di corrente**
- **Utilizzare la macchina solo in luoghi asciutti**

Prima di lasciare lo stabilimento la vostra macchina è stata testata con caffè. Nonostante sia stata quindi pulita a fondo, è possibile che minimi residui di caffè siano rimasti nell'apparecchio. La macchina è in ogni caso assolutamente nuova di fabbrica.

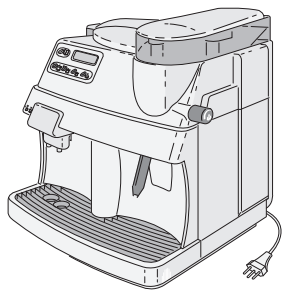
Sciacquare a fondo il serbatorio con acqua calda prima del primo utilizzo. La macchina da caffè può essere pulita solo con un panno umido (v.a. «Pulizia», pagina 22).

Nota:

– Al primo utilizzo, anche i circuiti interni della macchina devono essere puliti. Tale pulizia si esegue preparando le prime 5 - 6 tazze (non consumare). In questo modo verrà effettuata una pulizia profonda dei circuiti interni

Utilizzo

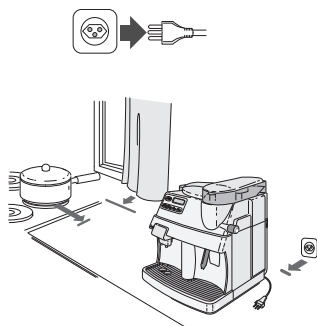
Con questo apparecchio Mio Star «Intermezzo» possono essere preparati in modo semplice ottimi espressi, caffè, cappuccini e tè.

La macchina da caffè espresso è concepita solo per uso domestico.

1. Collocazione / allacciamento

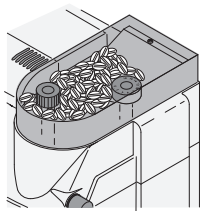
Nella scelta del luogo d'installazione devono essere osservati i seguenti punti:

- **Disinserire la spina**
- Collocare la macchina da caffè su una superficie di appoggio asciutta, stabile e piana e non direttamente sotto una presa di corrente. Utilizzarla unicamente in locali asciutti
- Non collocare la macchina su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme. Tenere una distanza minima di 50 cm
- Mantenere una distanza minima di 60 cm dal lavandino / rubinetto
- Qualora servisse un cavo di prolunga, accertarsi che sia adatto alla macchina (3 poli con terra e una sezione del filo di 1.5 mm²). Controllare che il cavo non vi faccia inciampare

Note:

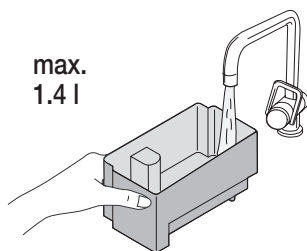
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda verso il basso (pericolo di inciampare)
- Non lasciare pendere il cavo su superfici calde, angoli e spigoli né incastrarlo (pericolo di scossa elettrica)

2. Caricamento del caffè in grani

Potete caricare nel contenitore ca. 300 g di caffè in grani, che verrà macinato dal dispositivo di macinatura integrato appena prima della preparazione di ogni caffè.

- Togliete il coperchio salvaroma del contenitore per caffè in grani
- Caricate il caffè in grani e rimettete il coperchio

Quando il contenitore è vuoto, il macinacaffè integrato si ferma automaticamente e il display indica «MANCA CAFFE'». Dopo aver riempito il contenitore con il caffè in grani premete nuovamente il tasto «Espresso» o «Caffè».

La macchina da caffè consente di regolare singolarmente il grado di macinatura e il dosaggio del caffè. Il procedimento è descritto a pagina 15.

Importante:

- Non caricare mai nel contenitore per caffè in grani caffè macinato, caffè solubile (caffè istantaneo), altri materiali o acqua, perché la macchina ne verrebbe danneggiata!
- Non aggiungere mai il caffè in grani mentre la macchina è in funzione o mentre il macinacaffè sta lavorando
- Non toccare mai il dispositivo di macinatura con le dita o con oggetti di qualsiasi genere: pericolo di lesioni!

3. Riempimento del serbatoio dell'acqua

Per il funzionamento della macchina da caffè deve essere ***utilizzata esclusivamente acqua di rubinetto non trattata, fredda.***

– Togliere il coperchio del serbatoio dell'acqua
– Estrarre verso l'alto il serbatoio trasparente dell'acqua (retro dell'apparecchio) tenendolo per il manico
– Riempire il serbatoio con acqua fredda. Non riempire troppo; la ***quantità massima è di 1.4 litri***

Importante: Non collocare mai la macchina sotto un rubinetto per l'operazione di riempimento del serbatoio (pericolo di scarica elettrica!).

– Reinserite il serbatoio e il coperchio

– In caso di serbatoio dell'acqua vuoto, prima di accendere la macchina è necessario disaerarla (v. pag. 12)

Italiano

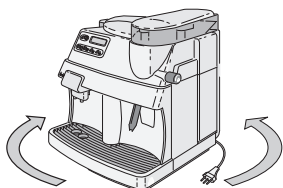
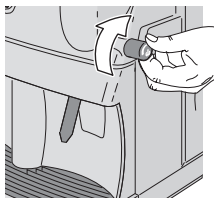
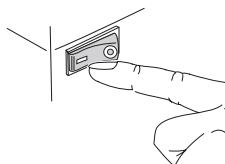
Regolazione della durezza dell'acqua

– Affinché la macchina funzioni perfettamente e a lungo è necessario regolare la durezza dell'acqua. Questo procedimento dura soltanto alcuni secondi e viene descritto a pagina 19

Indicazioni sull'acqua:
– Si raccomanda di cambaire l'acqua giornalmente
– Un buon caffè deve essere fatto con dell'acqua leggermente calcarea
– Non utilizzare acqua distillata
– Utilizzare unicamente acqua fredda e nessun altro liquido, ciò che potrebbe danneggiare la macchina
– ***Consiglio:*** si può utilizzare dell'acqua addolcita con filtri MIGROS ***«MIVIT»***. Utilizzando dell'acqua meno dura la macchina deve essere decalcificata meno spesso.

Importante: le cartucce filtro devono essere sostituite regolarmente (vedi istruzioni d'uso del filtro), altrimenti la macchina potrebbe subire dei danni (la garanzia non risponde)

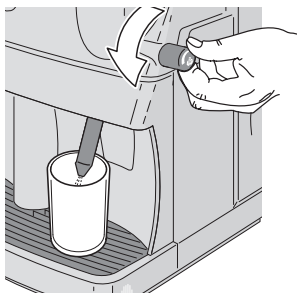
Avvertenze per la pompa:
– Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la pompa diventa molto rumorosa. Spegnere immediatamente la macchina tramite l'interruttore principale, per evitare un surriscaldamento della pompa. In seguito riempire il serbatoio (vedi sopra). Riaccendere la macchina e disaerarla

Consiglio:
– sotto la macchina si trova un piatto girevole che permette di girarla per estrarre o rimettere il serbatoio più facilmente

4. Accensione della macchina

Prima di accendere la macchina chiudere il rubinetto di erogazione vapore/acqua calda girandolo in senso orario

- Sul retro dell'apparecchio si trova l'interruttore principale:
– Accendete l'apparecchio mediante l'interruttore principale (= posizione «**I**»)
– All'accensione segue un breve ronzio. È una condizione regolare, in quanto la macchina esegue un controllo automatico.

Nota: Se dopo l'accensione sentite un rumore forte della pompa controllate se avete chiuso il rubinetto di erogazione vapore/acqua calda (vedi sopra)

– Sul display appare brevemente «AUTODIAGNOSI» e in seguito «ATTENDERE» ad indicare il procedimento di riscaldamento (durata ca. 2 - 5 min.)
– A seconda dello stato di funzionamento della macchina, sono possibili le seguenti indicazioni sul display, per es.:
– «RISCIACQUO»: dopo il riscaldamento le condotte dell'acqua vengono risciacquate: collocate un recipiente sotto la bocchetta di uscita del caffè
– «MANCA CASSETTO» il contenitore non è inserito o non è inserito correttamente
– «CARIC. CIRCUITO»: è necessario procedere allo scarico dell'aria (vedi pagina 12)
– «STANDBY»: la macchina è in modalità standby e deve essere nuovamente avviata tramite il tasto MENU/OK

Consigli:
– A pagina 30 potete trovare una panoramica delle indicazioni sul display
– La lingua sul display può essere modificata (D, F, I, GB, NL, SP e P; vedi a pagina 19)
– Prima di utilizzare l'apparecchio consigliamo di farlo sfiatare bene (procedimento vedi a pagina 12)

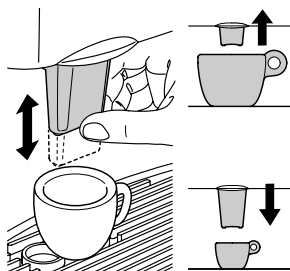
– Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso

– **Consigli di sicurezza e risparmio energia: in caso di assenza o durante la notte spegnere sempre la macchina tramite l'interruttore principale (sul retro)**

5. Scarico aria

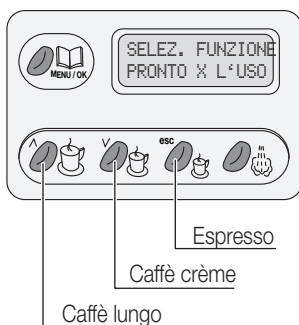
E’ necessario procedere allo scarico dell’aria prima di mettere la macchina in funzione per la prima volta e quando il display indica «CARIC. CIRCUITO» . Questa breve procedura consente di eliminare le bolle d’aria che in una macchina nuova si trovano ancora nel circuito dell’acqua.

- Collocate un recipiente sotto l’ugello del vapore
- Ruotate in senso anti-orario la manopola del rubinetto di erogazione vapore
- Si udrà il rumore di funzionamento della pompa e verranno spruzzate dall’ugello singole gocce di acqua bollente. Durante questa operazione il beccuccio dell’ugello raggiunge temperature molto elevate; Attenzione: pericolo di scottature!
- Dopo alcuni secondi fuoriesce dall’ugello un getto d’acqua regolare. Lo scarico dell’aria è completato e la manopola del rubinetto di erogazione vapore può essere riportata alla posizione di arresto (rotazione in senso orario)
- La macchina è ora pronta per l’uso

Importante:

- **è necessario eseguire il ciclo di scarico dell’aria anche quando la macchina è rimasta inutilizzata per qualche tempo (ad es. dopo le ferie) o quando il serbatoio dell’acqua si è svuotato**

1. Regolazione del deflusso di caffè

La bocchetta di uscita è regolabile in altezza e può essere adeguata alla dimensione della tazza.

- Collocate una o due tazze vuote sotto la bocchetta di uscita
- Regolate la posizione della bocchetta in relazione alla dimensione della tazza

2. Caffè lungo, crème o espresso?

La macchina da caffè prepara il caffè in modo totalmente automatico.

- Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso
- **Premete uno dei tre tasti tazza** per l'erogazione di caffè.
  - caffè lungo (tazza grande)
  - caffè crème (tazza media)
  - caffè espresso (tazza piccola)

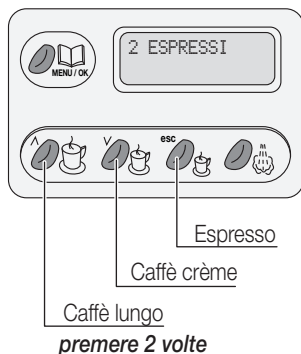
Consiglio:

La quantità erogata in tazza (ovvero la quantità di acqua) può essere modificata e programmata (v. pagina 14).

- Alla pressione del tasto il display indica per es. «1 ESPRESSO» e il dispositivo di macinatura macina una porzione di caffè
- Il caffè macinato fresco viene trasferito automaticamente nell'unità di ebollizione e subisce un trattamento preliminare con acqua calda (sul display appare brevemente «1 ESPRESSO» e «PREINFUSIONE». È con questo trattamento che il caffè può sviluppare appieno il suo aroma
- L'acqua calda viene infine pompata nell'unità di ebollizione e il caffè scorre nella tazza
- L'erogazione del caffè può essere interrotta premendo nuovamente i tasti tazza (p.es. se la tazza è troppo piccola e il caffè deborda)
- Dopo il ciclo di ebollizione i fondi vengono scaricati nel contenitore di raccolta e l'intero procedimento è concluso
- Per preparare altre tazze premete nuovamente uno dei tre tasti tazza

Importante:

- **a preparazione del caffè non deve essere interrotta staccando la spina dalla presa di corrente o aprendo lo sportello di servizio, altrimenti si rischia di comprometterne il funzionamento**

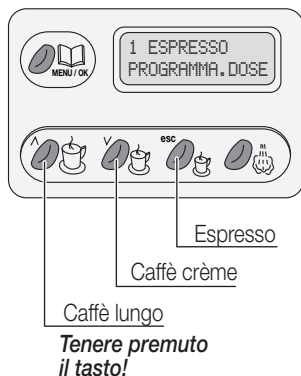
Italiano

3. Una o due tazze?

Si possono anche preparare due tazze di caffè fresco contemporaneamente.

- Collocate due tazze vuote sotto la bocchetta di uscita
- Regolate la posizione della bocchetta in relazione alla dimensione della tazza
- Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso
- Premete ***due volte brevemente*** uno dei tre tasti tazza per l'erogazione di caffè
- Alla doppia pressione del tasto il display indica per es. «2 ESPRESSI» durante tutto il trattamento preliminare e il dispositivo di macinatura macina la prima porzione di caffè
- La preparazione di due tazze richiede la doppia esecuzione dell'intero ciclo. Questo avviene in modo totalmente automatico. Lasciate le tazze sotto la bocchetta di uscita fino a procedimento completamente ultimato

Italiano

4. Regolazione della quantità (=di acqua) erogata in tazza

La quantità erogata in tazza (ovvero la quantità di acqua) per il caffè può essere modificata e programmata. Quando lascia la fabbrica la macchina è regolata per un quantitativo medio.

- Collocate una tazza vuota sotto la bocchetta di uscita
- Regolate l'altezza della bocchetta in relazione alla dimensione della tazza
- Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso
- **Premete uno dei tre tasti tazza** per l'erogazione di caffè e ***tenetelo premuto***, fino a quando otterrete nella tazza la quantità desiderata (dopo il trattamento preliminare sul display appare «PROGRAMMA.DOSE». Rilasciate quindi il tasto
- La nuova quantità di caffè erogato viene registrata e rimane disponibile in memoria

Importante:

Il tasto tazza ***deve rimanere premuto durante l'intero procedimento.***

5.1 Macinacaffè: regolazione grado di macinatura

Regolazione grado di macinatura (macinatura più grossolana / più fine)

La qualità e il gusto di un caffè non dipendono solo dal-
la miscela, ma anche dalla finezza della macinatura.

Il grado di macinatura può essere regolato anche nel caso in cui l'erogazione del caffè non sia ottimale, cioè quando avviene troppo velocemente o troppo lentamente.

- Per ottenere una ***macinatura più fine*** (ovvero in caso di erogazione troppo veloce), ruotate il pomello di regolazione in direzione «***1***»
- Per ottenere una ***macinatura più grossolana (***ovvero in caso di erogazione troppo lenta), ruotate il pomello di regolazione in direzione «***16»***

Importante: Questa regolazione può essere modificata ***solo durante il procedimento di macinatura*** poiché, in caso contrario, il dispositivo di macinatura potrebbe bloccarsi.

Non utilizzate mai le posizioni minima e massima «1» e «16»; in questo caso è preferibile passare ad un altro tipo di miscela.

Ogni nuova regolazione diventa apprezzabile solo dopo 2 3 tazze***.***

Italiano

5.2 Macinacaffè: regolazione quantità/dosaggio caffè

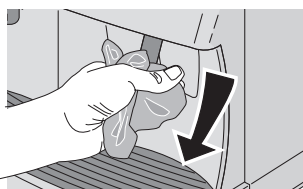
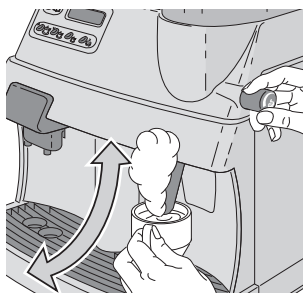
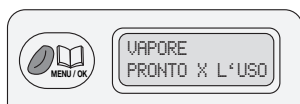
Regolazione dosaggio (quantità minore / maggiore)

È possibile regolare la quantità/dosaggio del caffè da macinare.

- Per ***aumentare il quantitativo*** / dosaggio, ruotate il pomello di regolazione verso «**+**»
- Per ***ridurre il quantitativo*** / dosaggio, ruotate il pomello di regolazione verso ***«–»***

Importante: Questa regolazione deve essere eseguita ***prima*** dell'erogazione del caffè.

5.3 Le regole d'oro per un caffè riuscito alla perfezione

- Conservare il caffè nel frigorifero per evitare che perda il suo aroma
- Utilizzare solo acqua fresca e fredda

6. Cappuccino / erogazione vapore

Grazie all'erogatore di vapore è possibile emulsionare il latte per la preparazione di un cappuccino o riscaldare bevande di altro genere.

- Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso
- **Premete il tasto «Vapore»** . Sul display appare «VAPORE» e «ATTENDERE» ad indicare l'esecuzione del ciclo di riscaldamento (il vapore ha una temperatura superiore a quella dell'acqua per la preparazione del caffè)
- **La temperatura corretta** è raggiunta, non appena sul display appare «VAPORE» e «PRONTO X L'USO»

- **Aprite il rubinetto di erogazione vapore** ruotando la manopola in senso antiorario**.** ***Attenzione:*** inizialmente fuoriescono dall'ugello del vapore spruzzi di acqua bollente: pericolo di scottature! Dopo alcuni secondi i residui d'acqua sono stati espulsi e dall'ugello esce solo vapore. Richiudete il rubinetto ruotando completamente la manopola in senso contrario
- Riempite il **bricco per la preparazione del cappuccino** fino a 1/3 con latte freddo. Il risultato migliore si ottiene con un bricco freddo e latte freddo

- **Immergete l'ugello del vapore nel latte** e aprite il rubinetto di erogazione vapore. Muovete lentamente il bricco dal basso verso l'alto per ottenere un'emulsione regolare
- **Ottenuta la schiuma desiderata,** chiudete nuovamente il rubinetto di erogazione vapore (ruotando la manopola in senso orario)

Allo stesso modo possono essere riscaldati anche altri tipi di bevande.

Italiano

Dopo l'erogazione vapore:

- Con l'aiuto di un panno estraete verso il basso la **parte inferiore dell'ugello vapore** (attenzione: caldo!). Asportate con acqua calda i residui di latte. Reinserite quindi l'ugello
- **Per ritornare alla normale funzione di preparazione del caffè,**

premete nuovamente il tasto «Vapore» . Sul display appare «TEMPERATURA. ELEVATA» a segnalare che la macchina si trova ancora alla temperatura alta di produzione vapore

- Dirigete **il beccuccio del vapore verso la vaschetta di raccolta.** Aprite il rubinetto laterale del vapore e fate fuoriuscire il vapore residuo fino a quando fuoriesce nuovamente un getto d'acqua.

Sul display appare «EROGAZ. ACQUA» e «TEMPER.ELEVATA».

- Richiudete quindi il rubinetto.

Importante:

- ***L'ugello e il beccuccio del vapore raggiungono temperature molto elevate***
- ***Inizialmente possono inoltre fuoriuscire spruzzi di acqua bollente: pericolo di scottature!***

7. Erogazione acqua calda

La macchina da caffè consente anche la produzione di acqua calda, ad esempio per la preparazione di tè, minestre istantanee, ecc.

– Non appena sul display appare l'indicazione «SELEZ. FUNZIONE» e «PRONTO X L'USO», la macchina è pronta per l'uso

– Collocate la tazza sotto l'ugello di erogazione vapore
– Ruotate la manopola del rubinetto di erogazione vapore in senso antiorario
– Sentirete il rumore di funzionamento della pompa prima che venga erogato un getto d'acqua regolare
– Ruotate nuovamente in senso contrario (senso orario) la manopola per interrompere l'erogazione del getto d'acqua

Importante:

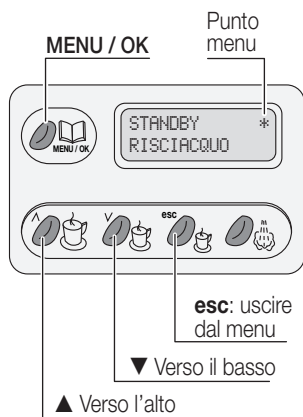
– Durante questo procedimento l'acqua e il beccuccio dell'ugello raggiungono un'elevata temperatura. Attenzione: pericolo di scottature!

8. Aggiunta di acqua

Il serbatoio dell'acqua è fornito di un indicatore di livello integrato. Quando l'acqua raggiunge un livello troppo basso sul display appare «RIEM.SERB.ACQUA» e la macchina si arresta automaticamente. Prima di poter utilizzare nuovamente la macchina è necessario riempire il serbatoio. Nel serbatoio si trova ancora un quantitativo d'acqua residuo. È una situazione normale e non rappresenta un'anomalia.

– Estraete il serbatoio, svuotate l'acqua residua e sciacquatelo
– Inserite nuovamente il serbatoio
– Aprite il rubinetto di erogazione acqua calda fino a quando fuoriesce un getto d'acqua regolare e quindi richiudetelo. La macchina è nuovamente pronta per l'uso

Importante:

– Per le operazioni di riempimento del serbatoio non collocare mai la macchina sotto un rubinetto (pericolo di scarica elettrica!).

9. Modalità di programmazione

Avete la possibilità di programmare sulla macchina regolazioni individualizzate che rimangono memorizzate anche in caso di interruzione della corrente. Le possibilità di programmazione saranno presentate nei capitoli seguenti.

– Premendo il tasto «**MENU / OK**» entrate nella modalità di programmazione, rispettivamente nel menu, oppure confermate un'immissione
– Con i tasti ▲▼ potete sfogliare il menu verso l'alto o verso il basso.
– Le voci del menu segnalate con un «*» possono essere selezionate con il tasto «**MENU / OK**»
– Con il tasto **esc** uscite dal menu

Italiano

STANDBY *
RISCIACQUO

9.1 Selezionare la modalità standby

Se la macchina non viene utilizzata per un certo periodo, potete inserire la modalità standby, con un conseguente risparmio energetico. In caso di un periodo prolungato in cui la macchina non viene utilizzata (per es. durante la notte, vacanze), spegnerla tramite l'interruttore principale (sul retro dell'apparecchio). Il riscaldamento per riutilizzare la macchina dura soltanto ca. 3 minuti.

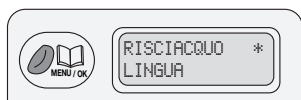
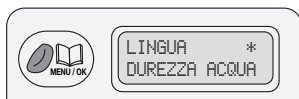
– Premete il tasto **MENU / OK**
– Con i tasti▲▼ selezionate «STANDBY»
– Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare «STANDBY»)
– Premete nuovamente il tasto **MENU / OK** per uscite dalla modalità Standby

Leggete anche il paragrafo «Timer» a pagina 21

9.2 Selezionare la funzione risciacquo

Quando la macchina lascia la fabbrica la funzione risciacquo è già programmata. Dopo l'avvio della macchina le condotte dell'acqua vengono risciacquate, di modo che per la preparazione del caffè venga utilizzata soltanto acqua fresca.

– Premete il tasto **MENU / OK**
– Con i tasti▲▼ selezionate «RISCIACQUO»
– Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare «RISCIACQUO ATTIVATTA/DISATTIVATA»)
– Con i tasti▲▼ selezionate «RISCIACQUO ATTIVATTA/DISATTIVATA»
– Confermate tramite il tasto **MENU / OK e con il tasto esc** uscite dal menu

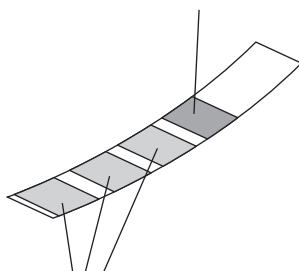
Nota: Con la funzione risciacquo inserita, può entrare un po' d'acqua nel contenitore dei fondi di caffè.

9.3 Modificare la lingua sul display

Per il display si può scegliere tra le seguenti lingue: D, F, I, GB, SP, P und NL.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «LINGUA»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «ITALIANO»)
- Con i tasti ▲▼ selezionate la lingua desiderata
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

9.4 Programmare la «durezza dell'acqua»

La nostra acqua da rubinetto contiene calcare che può lasciare tracce sulla macchina. Per essere ricordati regolarmente di decalcificare la macchina è necessario programmare la durezza dell'acqua (da fabbrica la macchina è regolata sul valore «3»). Prima di poter procedere alla programmazione della durezza dell'acqua è necessario determinarne il grado mediante la cartina di misurazione fornita con l'apparecchio. Sulla cartina si trovano quattro settori di colore verdognolo che cambiano colore a seconda del grado di durezza dell'acqua.

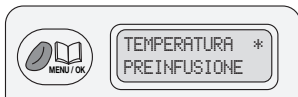
Esempio: 1 settore verdognolo

3 settori di color rosa
= grado di durezza «3»

- Immergete la cartina nell'acqua **per un secondo** e quindi scuotetela leggermente
- Dopo circa un minuto il risultato diventa visibile sulla cartina. Alcuni dei settori verdognoli cambiano il colore in rosa. Il grado di durezza dell'acqua viene indicato dal numero di settori di colore rosa. Esempio: nel caso di tre settori rosa deve essere impostato il grado di durezza «3»
- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «DUREZZA ACQUA»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare «DUREZZA)
- Con i tasti ▲▼ selezionate «DUREZZA 1-4» (in base alla cartina di misurazione)
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

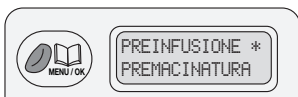
La decalcificazione della macchina deve avvenire dopo una determinata quantità di acqua che varia secondo il grado di durezza dell'acqua:

- Grado di durezza 1 (= acqua dolce): ca. 500 l di acqua
- Grado di durezza 2 (= acqua media): ca. 300 l di acqua
- Grado di durezza 3 (= acqua dura): ca. 150 l di acqua
- Grado di durezza 4 (= acqua molto dura): ca. 80 l di acqua

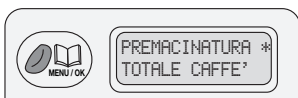
Decalcificazione della macchina, vedi a pagina 27.

Italiano

9.5 Temperatura dell‘acqua

La temperatura dell’acqua per il caffè può essere regolata in cinque gradi: minima, bassa, media, alta o massima.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «TEMPERATURA»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «TEMPERATURA MEDIA»)
- Con i tasti ▲▼ selezionate la temperatura desiderata
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

9.6 Programmazione «Prefusione»

Con la preinfusione la polvere di caffè viene, prima della bollitura effettiva, leggermente inumidita con acqua. Questo procedimento consente al caffè di sviluppare appieno il suo aroma. Si possono programmare tre tipi di procedimento: preinfusione ON, preinfusione lunga, preinfusione OFF. Le impostazioni di fabbrica prevedono che la preinfusione sia già attivata.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «PREINFUSIONE»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «PREINFUSIONE ATTIVATA»)
- Con i tasti ▲▼ selezionate il tipo di procedimento desiderato
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

9.7 Programmazione «Premacinatura»

Con la procedura di premacinatura la macchina macina due porzioni: una per il caffè che viene preparato per primo. La seconda porzione viene già macinata per il caffè successivo. Questa funzione è di utilità solo nel caso in cui dobbiate, ad esempio durante un party, preparare molte tazze una dopo l’altra. Quando l’apparecchio lascia la fabbrica la funzione di premacinatura è disattivata. Attivazione:

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «PREMACINATURA»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «PREMACINATURA DISATTIVATA»)
- Con i tasti ▲▼ selezionate il tipo di procedimento desiderato
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

9.8 Quantità di caffè

La macchina conta la quantità di caffè preparati. Ciò è importante per un'eventuale diritto di garanzia.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «TOTALE CAFFE'»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «TOTALE CAFFE' 62»)
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

9.9 Decalcificazione

Questo procedimento è descritto a pagina 27.

9.10 Segnalazione calcare

Questa segnalazione indica quanti litri d'acqua potranno ancora scorrere attraverso la macchina fino alla prossima decalcificazione. La segnalazione deve essere reimpostata dopo ogni decalcificazione.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «SEGNALE DECALC.»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare alternatamente «QUANTITA'ACQUA NON RAGGIUNTA» e per es. «QUANT. RESIDUA LITRO 62»)

- Premere il tasto **MENU / OK** per reimpostare la segnalazione. Confermate tramite il tasto **MENU / OK, oppure.....**
- Tramite il tasto **esc** uscire dal menu

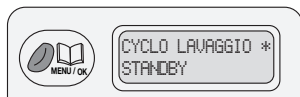
9.11 Timer

Tramite questa funzione la macchina cambia alla modalità standby (modalità di risparmio) per es. dopo un'ora in cui rimane inutilizzata. Le impostazioni di fabbrica prevedono 3:00 ore. Questa impostazione può essere modificata a scatti di 15 min. tramite i tasti ▲▼ e si estende da 0.15 fino a 3.00 ore.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «TEMPORIZZAT.»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** (sul display appare per es. «RISPARM.ENERGIA DOPPO: 3:00»)
- Con i tasti ▲▼ selezionate il tempo desiderato, per es. «1:00»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK** e con il tasto **esc** uscite dal menu

RISPARM.ENERGIA
DOPPO: 1.00

Italiano

9.12 Ciclo di pulizia / eliminazione dei depositi oleosi di caffè

Con questo programma vengono eliminati i depositi oleosi di caffè all'interno della macchina. Per evitare di danneggiare la macchina questo ciclo di pulizia necessita di apposite compresse detergenti/sgrassanti (p.es. «Pastiglie sgrassanti Mio Star» art. n° 7173.227, ottenibili presso la vostra MIGROS).

Il programma esegue in totale quattro cicli di pulizia con una pausa di 40 secondi tra uno e l'altro. L'utilizzo del ciclo di pulizia è descritto a pagina 25.

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti ▲▼ selezionate «CYCLO LAVAGGIO»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK.** La macchina inizia immediatamente il procedimento di pulizia

9.13 Uscita dalla modalità di programmazione

La macchina rimane in modalità di programmazione fino a quando non uscite dal manu tramite il tasto **esc**. Le impostazioni programmate vengono memorizzate nella macchina e rese disponibili alla sua riaccensione.

Pulizia / Manutenzione / Decalcificazione

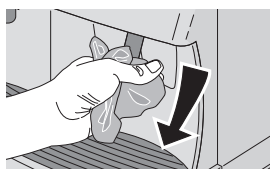
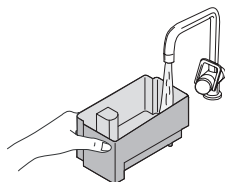
1. Consigli importanti in merito alla pulizia

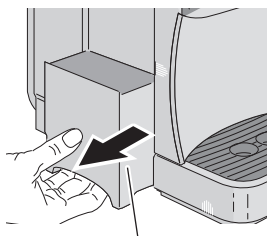
La macchina da caffè è stata concepita per un uso sicuro. La cura regolare della macchina rappresenta comunque una condizione indispensabile per garantirne un funzionamento duraturo e senza problemi.

Durante le operazioni di pulizia è necessario attenersi alle seguenti indicazioni:

- La manutenzione / pulizia possono essere eseguite solo dopo che la macchina si è raffreddata ed è stata scollegata dalla rete elettrica (estraete il cavo di alimentazione)
- Non immergete la macchina nell'acqua
- Gli elementi estraibili (unità di erogazione, serbatoio dell'acqua, vaschetta di raccolta, contenitore fondi, ecc.) non devono mai essere messi in lavastoviglie poiché in caso contrario subirebbero danneggiamenti
- Non utilizzate mai per la pulizia prodotti chimici aggressivi (ad es. solventi) né oggetti abrasivi

2. Pulizia giornaliera

– Sciacquate il serbatoio e sostituite l’acqua

– Estraete verso il basso la parte terminale dell’ugello del vapore e asportate con acqua calda i residui di latte. Reinserite quindi l’ugello

– Pulite la zona di lavoro e l’apparecchio con un panno umido

Contenitore fondi

– **Svuotate il contenitore dei fondi e la vaschetta di raccolta:**
– ***Una volta accesa la macchina (!)***, aprite lo sportello di servizio
– Estraete il contenitore fondi lateralmente dalla macchina e svuotatelo
– Estraete la vaschetta di raccolta dal davanti e svuotatela
– Sciacquate gli elementi con acqua calda. Non metteteli ***mai*** in lavastoviglie!
– Riassemblate i pezzi in sequenza inversa e chiudete lo sportello

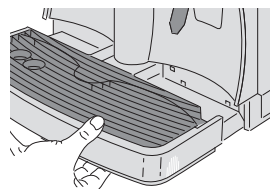
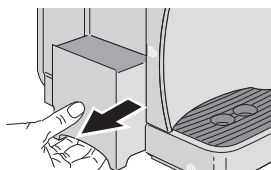
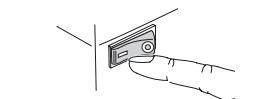
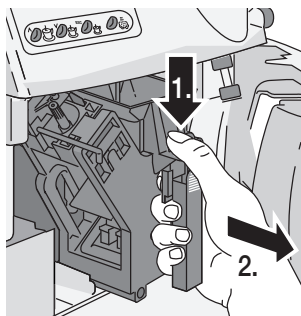
Italiano

Importante:

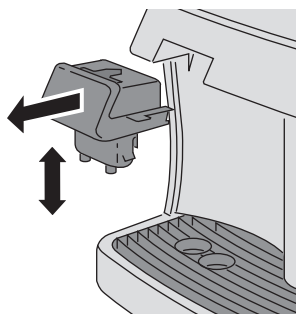
– ***Per evitare che il contenitore fondi si riempia eccessivamente***, la macchina indica il numero di caffè già preparati. Dopo al massimo ca. 15 tazze di caffè il contenitore è pieno e sul display appare «VUOTARE FONDI»
– Il contenitore di raccolta fondi deve essere svuotato quando la macchina è accesa (!) (se la macchina è spenta non può riconoscere se e quando il contenitore è stato svuotato e l‘indicatore si accende in tal caso anche se il contenitore è pieno solo a metà)
– ***Se sul display appare*** «VUOTARE FONDI», ***il contenitore di raccolta fondi deve essere comunque svuotato anche se è pieno solo a metà***

3. Pulizia settimanale

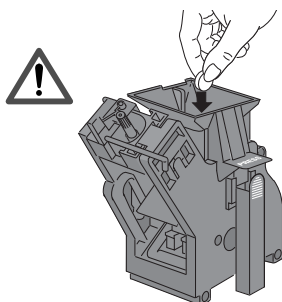
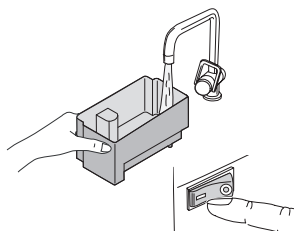
L'unità di ebollizione deve essere pulita ogni volta che si riempie il contenitore del caffè in grani o comunque almeno una volta alla settimana.

- **Spegnete l'interruttore principale sul retro** (= posizione «**0**») ed estraete la spina di alimentazione
- Estraete il contenitore fondi lateralmente dalla macchina, svuotatelo e lavatelo

- **Aprite lo sportello di servizio**
- Estraete la **vaschetta di raccolta** dal davanti, svuotatela e lavatela

1. Premere 2. Estrarre

- **Tenete per il manico l'unità di erogazione**
- **Con il pollice** esercitate una pressione sulla leva di bloccaggio identificata dalla dicitura «PRESS»
- Estraete delicatamente **l'unità di ebollizione.** ***Importante:*** Non si potrà estrarre l'unità di erogazione se prima non viene tolto il contenitore fondi!
- L'unità di ebollizione deve essere lavata esclusivamente con acqua calda ***senza alcuna aggiunta di detersivo***. In seguito risciacquarla e asciugarla accuratamente.

  Importante: Non mettete mai l'unità di ebollizione in lavastoviglie poiché subirebbe danneggiamenti!
- Pulite accuratamente l'interno della macchina
- Tenete per il manico l'unità di erogazione (***NON*** premete il tasto «PRESS»!) e inseritela nuovamente nel supporto fino all'arresto in posizione
- Reinserite il contenitore fondi e la vaschetta di raccolta e chiudete lo sportello

- Estraete la **bocchetta d'uscita del caffè** dallo sportello di servizio (vedi immagine)
- Risciacquate con cura gli elementi della bocchetta d'uscita del caffè con acqua tiepida, allontanando e riavvicinando gli elementi
- Reinserite la bocchetta d'uscita del caffè nell'apposito supporto sullo sportello di servizio fino all'arresto

4. Rimozione quindicinale dei depositi oleosi di caffè

I grani di caffè hanno un contenuto oleoso e i loro residui possono causare l'intasamento del filtro del caffè e / o dei circuiti. Per questo motivo la macchina deve essere sgrassata quindicinalmente o dopo 250 tazze (lettura del numero di tazze, vedi pagina 21).

- **Riempite completamente il contenitore dell'acqua**
- Collocate un **recipiente grande** (almeno 1 litro) **sotto la bocchetta di uscita del caffè** (regolabile in altezza o estraibile per la pulizia). Se necessario svuotare il recipiente durante il procedimento

- **Spegnete la macchina tramite l'interruttore principale** (pos. «**0**»)

- Estraete il gruppo di ebollizione e sciacquate eventuali resti di polvere di caffè
- Mettete una compressa per la pulizia nell'imbuto del gruppo di ebollizione
- Reinserite l'unità di ebollizione.

Importante:
- Per evitare danni alla macchina utilizzate esclusivamente le «Pastiglie sgrassanti Mio Star» (art. n° 7173.227)
- Tenete le compresse fuori dalla portata dei bambini!

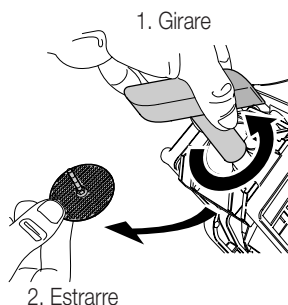
- **Riaccendete la macchina tramite l'interruttore principale** (pos. «1»). Aspettate finché la macchina è di nuovo calda e pronta per l'uso

- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti▲▼ selezionate «CICLO LAVAGGIO»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK.** La macchina inizia immediatamente il ciclo di pulizia

Importante:
- **Il programma di pulizia dura in totale ca. 5 minuti, pause incluse, e non deve essere interrotto (pericolo di danneggiare l'apparecchio!)**

Il programma include 4 cicli di pulizia, incluso il risciacquo con acqua fresca. Ad ogni ciclo segue una breve pausa per permettere al detergente di agire. Alla fine del procedimento di pulizia la macchina esegue automaticamente un autotest e in seguito sul display appare «SELEZ. FUNZIONE/PRONTO X L'USO».

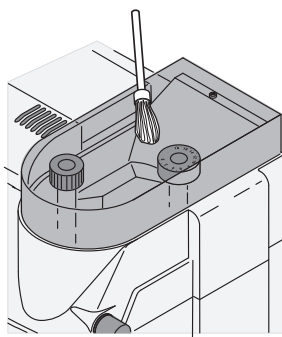
Malgrado nel procedimento di pulizia sia compreso il risciacquo, gettate il contenuto della prima tazza di caffè.

5. Pulizia mensile

Pulite mensilmente il filtro per caffè integrato nell‘unità di ebollizione.

- Estraete l‘unità di ebollizione (v. pagina precedente)
- Liberate il filtro metallico superiore svitandolo per mezzo della chiave in plastica fornita con la macchina. Tenete fermo il filtro con un dito in modo che non giri a vuoto durante lo svitamento
- Asportate il filtro e lavatelo con acqua calda
- Inserite nuovamente il filtro metallico e riavvitatelo con attenzione per mezzo della chiave in plastica. (Stringete la vite solo leggermente per evitarne la rottura). Tenete fermo il filtro con un dito, in modo che non giri a vuoto durante l’avvitamento

5.1. Contenitore per caffè in grani

Grani di caffè molto oleosi potrebbero causare un‘incrostazione sulla parte inferiore dell‘imbuto e ostruire il passaggio verso il dispositivo di macinatura.

- A scadenze regolari (ad ogni riempimento del contenitore o almeno mensilmente) togliete l‘incrostazione con l‘apposito pennello fornito con la macchina e spingerla dentro il dispositivo di macinatura
- Pulite il contenitore con un panno umido e l‘aggiunta di detergente. In seguito asciugatelo bene

6. Decalcificazione ogni 3 - 4 mesi

La nostra acqua potabile è in alcuni casi, a seconda della regione, molto calcarea. Le particelle di calcare, presenti nell'acqua, rimangono quindi come deposito nella macchina, possono ad esempio ostruire i circuiti o causare danneggiamenti di altro genere. Per evitare tali conseguenze la macchina deve essere sottoposta a un trattamento anticalcare quando il display indica «DECALCIFICARE», nel caso in cui l'erogazione di acqua sia fortemente ridotta o comunque almeno ogni 3-4 mesi.

La decalcificazione può essere effettuata manualmente o automaticamente. Vi raccomandiamo la decalcificazione automatica, più accurata.

Per evitare danneggiamenti dovuti a un errato trattamento anticalcare è indispensabile osservare le procedure seguenti.

Kit per la pulizia e per la decalcificazione Mio Star

Per garantire a lungo termine che l'apparecchio dia delle prestazioni soddisfacenti, MIGROS dispone di kit speciali per gli elettrodomestici. È possibile scegliere tra diverse confezioni di decalcificanti e di detergenti concepiti appositamente per apparecchi quali macchine da caffè, bollitori, umidificatori e termos.

Il personale di vendita della MIGROS sarà lieto di consigliarla.

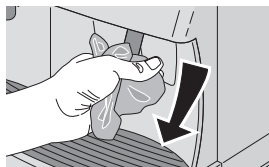
Importante:

- ***Non utilizzare mai l'aceto per il trattamento anticalcare*** della macchina, ne verrebbe danneggiata!
- **Un regolare trattamento anticalcare protegge la vostra macchina da costose riparazioni. Sono esclusi dalla garanzia danni dovuti alla dimenticanza di un necessario trattamento anticalcare o alla non osservanza delle presenti istruzioni d'uso**

6.1 Decalcificazione automatica

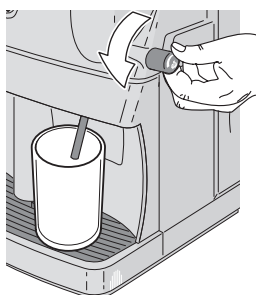
Consiglio: Procedete alla decalcificazione dell'apparecchio quando la macchina è fredda.

- Il procedimento di eliminazione del calcare avviene in modo totalmente automatico e non può essere interrotto. Durata totale del procedimento, ca. 40 min.
- Acquistate presso la vostra MIGROS il «Decalcificante speciale Mio Star» (art. n° 7173.262) e miscelatelo con acqua in rapporto 1:1. Versate la miscela nel serbatoio dell'acqua (max. 1.4 l). ***Non utilizzare mai l'aceto, la macchina ne verrebbe danneggiata!***
- L'interruttore principale (retro) deve essere inserito (= posizione «**I**»)

Continua ...

Italiano

- Estraete la parte inferiore dell’ugello vapore e pulitela
- Per raccogliere il liquido anticalcare e i residui di calcare che fuoriescono dalla macchina, collocate sotto l’ugello di erogazione vapore un recipiente capiente (almeno 1 litro)
- Premete il tasto **MENU / OK**
- Con i tasti▲▼ selezionate «DECALCIFICAZ.»
- Confermate tramite il tasto **MENU / OK**. La macchina inizia immediatamente il ciclo di pulizia

Importante:

- **Il programma di pulizia dura in totale ca. 40 minuti, pause incluse, e non deve essere interrotto (pericolo di danneggiare l‘apparecchio!)**

- Aprite il rubinetto di erogazione vapore ruotando la manopola in senso antiorario. Il procedimento anticalcare si avvia ora in modo automatico. Sul display appare «DECALCIFICAZ. IN CORSO» e la miscela decalcificante viene ora pompata a intervalli regolari dal serbatoio dell’acqua al circuito della macchina. Essa viene di volta in volta lasciata agire nel circuito per alcuni minuti e quindi pompata insieme ai residui di calcare nel recipiente
- Questo procedimento viene ripetuto più volte, fino allo svuotamento del serbatoio dell’acqua. Vuotate eventualmente il recipiente di raccolta posto sotto l’ugello del vapore per evitare che trabocchi

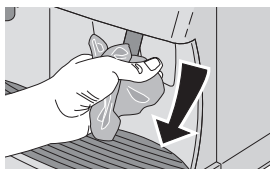
- Non appena il ciclo è terminato la pompa diventa leggermente più rumorosa e sul display appare «DECALCIFICAZ. TERMINATA»
- Richiudete la manopola di erogazione vapore (senso orario) e premete il tasto **MENU / OK**. Sul display appare «RISCIAQUARE»
- Estraete il serbatoio dell’acqua, sciacquatelo accuratamente e riempitelo nuovamente con acqua fresca da rubinetto
- Ponete un grande recipiente sotto l‘ugello vapore/acqua calda e aprite il rubinetto di erogazione acqua calda (in senso antiorario)
- Lasciate scorrere l‘acqua finché il display indica «RISCIACQUO TERMINATO». In questo modo vengono eliminati dalla macchina eventuali residui
- Chiudete il rubinetto (in senso orario) e premete il tasto **MENU / OK**. Sul display appare «ATTENDERE»

- Reimpostate il contatore per l‘indicatore del trattamento anticalcare (vedi pagina 21)

- Gettate il contenuto della prima tazza di caffè dopo la decalcificazione
- La macchina è ora decalcificata e di nuovo pronta per l‘uso

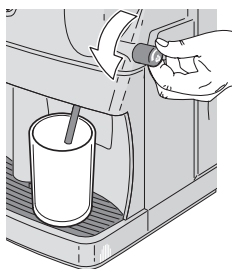
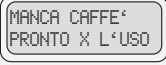
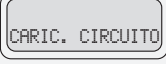
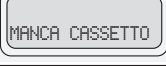
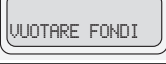
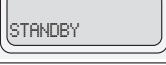
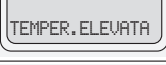
7.2 Decalcificazione manuale

Consiglio: Procedete alla decalcificazione dell'apparecchio quando la macchina è fredda.

– Acquistate presso la vostra MIGROS il «Decalcificante speciale Mio Star» (art. n° 7173.262) e miscelatelo con acqua in rapporto 1:1. Versate la miscela nel serbatoio dell'acqua (max. 1.4 l). ***Non utilizzare mai l'aceto, la macchina ne verrebbe danneggiata!***

– La macchina deve essere accesa

– Estraete la parte inferiore dell'ugello vapore e pulitela
– Per raccogliere il liquido anticalcare e i residui di calcare che fuoriescono dalla macchina, collocate sotto l'ugello di erogazione vapore un recipiente capiente (almeno 1 litro)

Importante:

– ***In nessun caso premere uno dei tasti tazza! La macchina ne verrebbe danneggiata!***

– Aprite il rubinetto di erogazione vapore ruotando la manopola in senso antiorario e lasciate scorrere ca. 3 dl di liquido anticalcare attraverso l'ugello

– Chiudete il rubinetto di erogazione vapore
– Spegnete la macchina tramite l'interruttore principale e lasciate agire la soluzione anticalcare per 5 min.
– Riaccendete la macchina. Ripetete il procedimento 2 o 3 volte, fino alla completa eliminazione del liquido anticalcare attraverso l'ugello
– Dopo il trattamento risciacquate bene il serbatoio dell'acqua, riempitelo con acqua fresca e reinseritelo
– Collocate il recipiente sotto l'ugello
– Riaprite il rubinetto e lasciate scorrere tutto il contenuto del serbatoio dell'acqua attraverso l'ugello per eliminare dalla macchina eventuali residui

– Reimpostate il contatore per l'indicatore del trattamento anticalcare (vedi pagina 21)

– Gettate il contenuto della prima tazza di caffè dopo la decalcificazione
– La macchina è ora decalcificata e di nuovo pronta per l'uso

Indicazioni sul display

Per mezzo del display LCD vengono visualizzati sull'elemento di comando i vari stati di funzionamento della macchina. In seguito trovate il significato delle visualizzazioni.

Visualizzazione	Significato	Pag
ATTENDERE	– Ciclo di riscaldamento (per es. dopo l'accensione) – Ciclo di riscaldamento per l'erogazione vapore	11 16
PRONTO X L'USO	– Macchina pronta per erogazione caffè – Macchina pronta per erogazione vapore	13 16
MANCA CAFFE' PRONTO X L'USO	– Contenitore caffè in grani vuoto; riempire il contenitore e riprendere con erogazione caffè	9
MANCA GRUPPO	– Il gruppo di ebollizione non è inserito o non è inserito correttamente; inserire (correttamente) il gruppo di ebollizione	24
CARIC. CIRCUITO	– Aria nel circuito d'acqua. Eseguire scarico aria	12
DECALCIFICARE PRONTO X L'USO	– Presenza di calcare. Eseguire la procedura di eliminazione calcare	27
MANCA CASSETTO	– Contenitore fondi o vaschetta di raccolta non sono inseriti o non sono inseriti correttamente; inserire (correttamen-te) il contenitore fondi e la vaschetta di raccolta	23, 24
VUOTARE FONDI	– Il contenitore fondi è pieno; svuotare il contenitore (***anche se pieno soltanto a metà!***)	30
STANDBY	– Macchina in modalità standby (risparmio energetico). Riaccendere la macchina premendo il tasto **MENU / OK**	18
TEMPER.ELEVATA	– Cambiando dalla modalità di erogazione vapore a erogazione caffè, la macchina si trova anco-ra alla temperatura alta di produzione vapore	16
RIEM.SERB.ACQUA	– Contenitore dell'acqua vuoto, riempire. Riempire il conteni-tore dell'acquan	10, 17

Italiano

Problemi di funzionamento e riparazioni

Nel caso in cui non siate in grado con l'aiuto della seguente tabella di risolvere un problema di funzionamento, rivolgetevi al servizio clienti più vicino della MIGROS oppure contattare la **M-Infoline** (numero di telefono sul retro delle presenti istruzioni d'uso). ***Importante:*** In caso di anomalie di funzionamento, guasti evidenti o sospetti in caso di caduta dell'apparecchio scollegate immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Problema	possibile causa	soluzione	pag
La macchina non si accende	– Interruttore sul pannello posteriore spento	– Accendere interruttore alla pos. «**I**»	11
	– Sportello di servizio aperto	– Chiudere lo sportello di servizio	
Il caffè non è sufficientemente caldo	– Le tazze sono fredde	– Preriscaldare le tazze (ad es. con l'ugello dell'acqua calda)	15
	– Temperatura dell'acqua troppo bassa	– Modificare la temperatura dell'acqua	20
Nessuna fuoriuscita di acqua calda o vapore	– Ugello del vapore otturato	– Togliere l'ugello e pulirlo con un ago	27
Il caffè esce lentamente	– Caffè macinato troppo fine	– Cambiare miscela o modificare il grado di macinatura	17
	– Unità di ebollizione sporca	– Pulire l'unità di ebollizione	24, 26
Il caffè ha solo poca schiumetta	– Miscela non adatta – Caffè non fresco di torrefazione – Caffè macinato troppo grossolanamente	– Utilizzare una diversa miscela, modificare il grado di macinatura o aumentare il dosaggio	17
La macchina impiega troppo tempo a riscaldarsi	– Il circuito dell'acqua ha depositi di calcare / è otturato	– Decalcificare la macchina	27
Fuoriesce solo poca acqua dall'ugello	– Il circuito dell'acqua ha depositi di calcare/è otturato	– Decalcificare la macchina	27
Non è possibile estrarre il l'unità di ebollizione	– Il meccanismo dell'unità di ebollizione è in posizione errata	– Inserire la vaschetta di raccolta e il contenitore fondi, chiudere lo sportello di servizio e accendere la macchina mediante l'interruttore principale (retro). Il meccanismo si porta alla posizione originale	24
	– Contenitore fondi e vaschetta di raccolta sono ancora inseriti	– Estrarre sempre per primi vaschetta raccolta e cont. fondi	24
Il caffè non viene erogato	– Non c'è acqua nel serbatoio	– Riempire il serbatoio e eseguire la procedura di scarico aria	10, 12
	– Unità di ebollizione sporca	– Pulizia dell'unità di ebollizione	24, 26
	– Quantitativo di polvere di caffè eccessivo	– Ridurre il quantitativo / dosaggio	15
	– Presenza di aria nel circuito dell'acqua	– Eseguire la procedura di scarico aria	12
I caffè fuoriesce dall'unità di ebollizione (all'interno della macchina)	– Unità di ebollizione non inserita correttamente	– Inserire correttamente e/o pulire l'unità di ebollizione	24, 26
Caffè viene erogato troppo velocemente	– Troppo poco caffè	– Aumentare quantità/dosaggio caffè	15
	– Miscela di caffè grossolana	– Cambiare miscela	15

Italiano

Smaltimento

- Consegnare gratuitamente gli apparecchi non più in uso presso un punto vendita per permettere uno smaltimento adeguato
- Smaltire immediatamente gli apparecchi con un guasto pericoloso e assicurarsi che non possano più essere utilizzati
- Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (tutela dell'ambiente!)

Dati tecnici

Tensione rete		230 Volt/ 50 Hz
Potenza nominale		1250 Watt
Dimensioni		ca. 280 x 385 x 390 mm (L x H x T)
Lunghezza cavo		ca. 1.2 m
Peso	– Macchina	ca. 6.8 kg
Materiale	– Corpo	Plastica (ABS)
	– Unità di ebollizione	Plastica
Elementi di comando		Interruttore principale acceso/spento 5 tasti di comando
Elementi segnalazione		Display LCD
Capienza contenitore caffè in grani		ca. 300 g caffè in grani
Serbatoio acqua		ca. 1.4 l Wasser
Schermatura contro i radiodisturbi		come da direttive UE
Verificato		VDE / S+
Garanzia sul prodotto		2 anni
Garanzia del servizio		5 anni
Accessori (inclusi)		Chiave per unità di ebollizione, pennello per la pulizia, compresse per la pulizia (campione) e cartine per la misurazione della durezza dell'acqua

Nel interesse dello sviluppo tecnico ci riserviamo di apportare modifiche di progettazione e di esecuzione all'apparecchio

MIGROS

SOCIETÀ COOPERATIVA MIGROS, CH-8031 Zurigo

Italiano

Indice termini

I Garanzia

2 JAHRE GARANTIE
2 ANS DE GARANTIE
2 ANNI DI GARANZIA

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso.

La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

5 JAHRE SERVICE-GARANTIE
5 ANS DE SERVICE APRÈS-VENTE
5 ANNI DI GARANZIA DI SERVIZIO

La MIGROS garantisce il servizio dopo vendita per cinque anni. Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30

(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00,

4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).

E-Mail: m-infoline@mgb.ch